

**MERCEDES COBOS**

**LAS INDIAS OCCIDENTALES  
EN LA POESÍA SEVILLANA DEL SIGLO DE ORO**



**EDITORIAL UNIVERSIDAD DE SEVILLA**

MERCEDES COBOS

LAS INDIAS OCCIDENTALES EN LA  
POESÍA SEVILLANA DEL SIGLO DE ORO



SEVILLA 2016

Serie: Literatura

COMITÉ EDITORIAL:

Antonio Caballos Rufino  
(Director de la Editorial Universidad de Sevilla)  
Eduardo Ferrer Albelda  
(Subdirector)

Manuel Espejo y Lerdo de Tejada  
Juan José Iglesias Rodríguez  
Juan Jiménez-Castellanos Ballesteros  
Isabel López Calderón  
Juan Montero Delgado  
Lourdes Munduate Jaca  
Jaime Navarro Casas  
M<sup>a</sup> del Pópulo Pablo-Romero Gil-Delgado  
Adoración Rueda Rueda  
Rosario Villegas Sánchez

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito de la Editorial Universidad de Sevilla.

Edición digital de la primera edición impresa en 1997

Motivo de portada:

J. Stradanus dibujo grabado en 1521 titulado “Glorificación alegórica de Vespuccio”

© EDITORIAL UNIVERSIDAD DE SEVILLA 2016  
C/. Porvenir, 27 - 41013 Sevilla.  
Tlfs.: 954 487 447; 954 487 451; Fax: 954 487 443  
Correo electrónico: eus4@us.es  
Web: <<http://www.editorial.us.es>>

© MERCEDES COBOS 2016

ISBNe: 978-84-472-1655-0

Digitalización y realización interactiva:  
Fernando Fernández. ed-Libros

*A mi madre  
y a la memoria de mi abuelo Juan*

## ÍNDICE

PRÓLOGO .....	13
INTRODUCCIÓN .....	15
I. LAS INDIAS COMO TEMA CENTRAL	
I.1. EN LA POESÍA LÍRICA .....	25
I.1.1. El tema en la poesía nacional .....	25
I.1.2. La «Silva de la nao Victoria», de Soria Galvarro .....	35
I.1.2.1. <i>Fecha de composición y publicación</i> .....	35
I.1.2.2. <i>Forma métrica y estilo.</i> .....	35
I.1.2.3. <i>Asunto</i> .....	36
I.1.2.4. <i>Tono</i> .....	36
I.1.2.5. <i>Experiencia vital y tradición literaria</i> .....	39
I.1.2.6. <i>Fuentes históricas</i> .....	43
I.1.2.7. <i>Valoración</i> .....	47
I.2. EN LA VERTIENTE SATÍRICO-BURLESCA .....	49
I.2.1. El tema en la poesía nacional. ....	49
I.2.2. «La zarzaparrilla», de Mejía de Guzmán. ....	52
I.2.2.1. <i>Poema incompleto e inédito. Posible fecha de composición</i> .....	52
I.2.2.2. <i>Asunto</i> .....	52
I.2.2.3. <i>Semejanzas y diferencias con otras obras</i> .....	56
I.2.2.4. <i>Valoración</i> .....	58
II. REFERENCIAS A INDIAS	
II.1. EN LA POESÍA LÍRICA .....	61
II.1.1. En la poesía amorosa .....	67
II.1.2. En la poesía filosófico-moral .....	84
II.1.3. En la poesía religiosa. ....	105
II.1.4. En la poesía panegírica y de circunstancias .....	117
II.2. EN LA POESÍA EPISTOLAR .....	129
II.2.1. En las epístolas familiares y satíricas .....	131
II.2.2. En las epístolas morales .....	133
II.2.3. La epístola de Juan de la Cueva «Al licenciado Laurencio Sánchez de Obregón, Primer Corregidor de Mexico» .....	134



II.3. EN LA VERTIENTE SATÍRICO-BURLESCA .....	141
II.3.1. Sátiras, burlas y crónicas de actualidad de la piratería .....	141
II.3.2. Ausencia en la poesía sevillana de ciertos temas recurrentes en el resto de la poesía nacional .....	146

### III. USO RETÓRICO DE INDIAS

III.1. LA ADAPTACIÓN DE LA RETÓRICA A LAS NUEVAS CIRCUNSTANCIAS PROVOCADAS POR EL DESCUBRIMIENTO. ....	153
III.1.1. Formación de una nueva fórmula retórica. ....	154
III.1.2. Adaptación de algunas fórmulas retóricas. ....	161
III.1.3. Adaptación de otros procedimientos retóricos .....	177
III.1.3.1. <i>Adaptación de la retórica de las descripciones femeninas</i> .....	177
III.1.3.2. <i>Adaptación de la retórica de la sátira contra las mujeres.</i> .....	181
III.1.3.3. <i>Adaptación de la retórica de la poesía religiosa</i> .....	184
III.1.3.4. <i>Adaptación de la retórica de la poesía panegírica y de circunstancias</i> .....	188

### IV. INDIGENISMOS AMERICANOS

IV.1. INDIGENISMOS AMERICANOS EN LA POESÍA LÍRICA, EPISTOLAR Y SATÍRICO-BURLESCA ...	193
--	-----

BIBLIOGRAFÍA .....	197
--------------------	-----

### APÉNDICE: ANTOLOGÍA DE TEXTOS REFERENTES A INDIAS ALUDIDOS EN EL PRESENTE ESTUDIO

NOTA PREVIA. ....	211
TEXTOS COMPLETOS .....	213
Autores sevillanos. ....	213
Autores no sevillanos .....	225
FRAGMENTOS DE TEXTOS .....	225
Autores sevillanos. ....	225
ÍNDICE ONOMÁSTICO .....	259

Mercedes Cobos es Doctora en Filología (Hispánica). Ha sido Profesora Ayudante en la Universidad de Harvard y en la actualidad es Profesora Asociada en la de Sevilla y miembro de un Grupo de Investigación dedicado a la reconstrucción de la historia del teatro en Sevilla y su provincia (ss. XVI-XIX). Entre sus publicaciones se cuenta el estudio *Francisco de Calatayud y Sandoval. (Vida y obra)* (Sevilla, 1988), accésit en la convocatoria de 1986 del Premio de Monografías “Archivo Hispalense” en la sección de Literatura, y diversos trabajos, en su mayoría sobre literatura española de los siglos XVI y XVII, recogidos en revistas especializadas, en las actas de los correspondientes congresos y en algún estudio conjunto.

“En contra de lo que creía la mayor parte de la crítica, el papel de las Indias (América) en nuestra lírica áurea no es despreciable. Por el contrario, su estudio no sólo no resulta poco ilustrativo para comprender lo que éstas significaron para los hombres del Quinientos y del Seiscientos, sino que muestra claramente la ideología imperante en las distintas generaciones de intelectuales que conforman el Siglo de Oro de nuestras letras, que, a su vez, encierra las claves del tratamiento dado a la temática americana tanto por la poesía áurea sevillana como por el resto de la poesía áurea nacional.”